

Distr.: General  
16 June 2017  
Arabic  
Original: English

الجمعية



## الدورة الثالثة والعشرون

كينغستون، ٧-١٨ آب/أغسطس ٢٠١٧

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت\*

النظر في طلبات الحصول على مركز مراقب

وفقاً للفقرتين ١ (د) و (هـ) من المادة ٨٢ من

النظام الداخلي للجمعية

## طلب للحصول على مركز مراقب وفقاً للفقرة ١ (هـ) من المادة ٨٢ من النظام الداخلي للجمعية مقدّم باسم مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة

### مذكرة من الأمانة العامة

١ - في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٧، قدّمت مديرة مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة رسالة إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار، تطلب فيها الحصول على مركز المراقب لدى جمعية السلطة. ويتضمن المرفقان الأول والثاني لهذه الوثيقة، على التوالي، نص الرسالة والمعلومات الإضافية التي قدمتها صاحبة الطلب.

٢ - ووفقاً للفقرة ١ (هـ) من المادة ٨٢ من النظام الداخلي للجمعية، يجوز للمنظمات غير الحكومية التي دخل الأمين العام معها في ترتيبات وفقاً للفقرة ١ من المادة ١٦٩ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وللمنظمات غير الحكومية الأخرى التي تدعوها الجمعية والتي تكون قد أبدت اهتماماً بالمسائل قيد النظر في الجمعية، أن تشارك في الجمعية بصفة مراقب.

٣ - وتنص الفقرتان ٥ و ٦ من المادة نفسها كذلك على أن المراقبين المشار إليهم في الفقرة ١ (هـ) من تلك المادة يجوز لهم أن يحضروا الجلسات العلنية للجمعية ويدلوا ببيانات شفوية بشأن المسائل التي تدخل في نطاق أنشطتهم، بناءً على دعوة من الرئيس وهدفاً بموافقة الجمعية، وأن الأمانة ينبغي لها أن توزع البيانات الكتابية التي يقدمها المراقبون المشار إليهم في الفقرة ١ (هـ) من تلك المادة ضمن نطاق أنشطتهم ذات الصلة بأعمال الجمعية، بالكميات وباللغات التي تُقدّم بها هذه البيانات.



## المرفق الأول

## رسالة مؤرخة ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٧ موجهة من مديرة مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار

يطلب مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة التابع لجامعة شانغهاي جياو تونغ بكل احترام إلى الجمعية الاعتراف به كمراقب لدى السلطة الدولية لقاع البحار، وفقا لأحكام الفقرة ١ (هـ) من المادة ٨٢ من النظام الداخلي للجمعية.

والمركز هو معهد بحوث أنشئ في عام ٢٠١٣ وقد تم الاستناد في تأسيسه على جهود المؤسسات المعنية بالشؤون البحرية في جامعة شنغهاي جياو تونغ. ويركز المركز على المسائل المتعلقة بأعماق البحار وقاع البحار، ويسعى إلى بناء معهد للتبادل الأكاديمي الشامل وإسداء المشورة الشاملة في مجال السياسات. ويتضمن المركز قاعدة للبحوث المتعددة التخصصات تستمد قوتها من الترويج للمعرفة وتعزيز الأخذ بمفاهيم الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية البحرية عن طريق الاضطلاع بأنشطة التعدين في قاع البحار في إطار ولاية القانون الدولي باستخدام السياسات السليمة والعلوم والتكنولوجيا والمعدات على نحو مسؤول.

ويولي المركز اهتماما كبيرا لأعمال السلطة الدولية ويهمه أن يصبح له مركز المراقب، في ضوء

ما يلي:

- الخبرة التي يتمتع بها على صعيد التدريس والبحوث في مجال النظام القانوني لقانون البحار والتنمية التنظيمية للمنطقة الدولية والتعدين في قاع البحار العميقة
- الدور الفريد الذي يضطلع به في العمل عن كثب مع المؤسسات في الميدان وتوفير خيارات في مجال السياسة العامة وإسداء المشورة الاستراتيجية إلى الصين، التي تشكل متعاقدا رئيسيا مع السلطة الدولية، بشأن اتخاذ إجراءات رشيدة باعتبارها دولة مركزية
- الكفاءة التي يتسم بها فيما يتعلق بعمل السلطة الدولية والجهود الدؤوبة التي يبذلها من أجل الترويج لمفهوم الاستدامة في استكشاف واستغلال الموارد الطبيعية البحرية، مما يؤثر على أنشطة التعدين وحفظ الموارد في المنطقة الدولية

ويعتقد المركز أن بإمكانه أن يسهم بمنظور قيم بشأن تنفيذ الإطار القانوني لاتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار ونظم التعدين في المنطقة الدولية، وبالتالي، فإنني أطلب إليكم دعم طلبنا للحصول على مركز المراقب.

(توقيع) غيفانغ (جوليا) شوي

مديرة

مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة

## المرفق الثاني

## طلب للحصول على مركز مراقب لدى السلطة الدولية لقاع البحار

## اسم المنظمة

مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة، جامعة شنغهاي جياو تونغ

## عنوان المكتب

800 Dongchuan Road, Shanghai Jiao Tong University, Minhang District, 200241, Shanghai, China

1954 Huashan Road, KoGuan Law School, Shanghai Jiao Tong University, Xuhui District, 200030, Shanghai, China

## التاريخ والرسالة

كان مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة في الأصل جزءاً من مركز قانون وسياسات المحيطات، الذي أسسته في عام ٢٠٠٩ كلية كوغيوان للحقوق في جامعة شنغهاي جياو تونغ، وهو يركز على أنشطة التدريس والبحوث القائمة على النظريات القانونية الأساسية وممارسات الدول فيما يتعلق بقانون البحار، وعلى تقديم الخدمات الاستشارية للوكالات الحكومية المعنية بالمحيطات في المسائل المتعلقة بقانون وسياسات وإدارة المحيطات. وفي تموز/يوليه ٢٠١٣، وسط تزايد الاهتمام بمسائل المحيطات القطبية والعميقة، عززت الجامعة مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة على مستوى الجامعة فأصبح المركز الذي تم تكييفه مؤخراً لتنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة من أجل التركيز على مجالات اختصاصه. ويشكل مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة نقطة التقاء لبرامج البحوث والمتخصصين في الشؤون البحرية داخل الجامعة، وبالتالي فقد أصبح قاعدة بحوث متعددة التخصصات ويسعى لأن يكون مركزاً للتبادل الأكاديمي والتعاون وإسداء المشورة في مجال السياسات للمتخصصين في مجال العلوم البحرية والطبيعية والاجتماعية، بما في ذلك التكنولوجيا والهندسة والإدارة البحرية.

## اسم الممثلة الأساسية المقترحة

غيفانغ (جوليا) شوي

أستاذة كرسي، كلية كوغيوان للحقوق

مديرة، مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة، جامعة شنغهاي جياو تونغ

## الأنشطة المضطلع بها في الآونة الأخيرة

منذ إنشائه، عمل مركز تنمية موارد المحيطات القطبية والعميقة بشكل وثيق مع الوكالات الحكومية والمؤسسات البحثية ذات الصلة من أجل تعزيز التطوير العلمي والسياساتي فيما يتعلق بقانون البحار ومسائل قاع البحار العميقة. وتشمل هذا العمل ما يلي:

- تعاون المركز مع لجنة حماية البيئة وحفظ الموارد التابعة للمؤتمر الشعبي الوطني من أجل دعم وضع إطار تشريعي لأنشطة التعدين في قاع البحار العميقة الذي تضطلع به الصين، مما أدى إلى اعتماد قانون جمهورية الصين الشعبية بشأن استكشاف واستغلال الموارد في منطقة قاع البحار العميقة في شباط/فبراير ٢٠١٦. ويعمل المركز حاليا على وضع لوائح وتدابير إدارية أخرى مقبلة من أجل تنفيذ هذا القانون الوطني.
- وقد وجهت الإدارة الحكومية لشؤون المحيطات في الصين دعوة إلى المركز لتقديم مدخلات قانونية وسياساتية للخطة الخمسية الثالثة عشرة بشأن التنمية الاستراتيجية لأعماق المحيطات واستكشاف قاع البحار في هذا البلد.
- ويتعاون المركز مع الوكالات ذات الصلة في إطار مجلس الدولة لتوفير الدعم القانوني والسياساتي فيما يتعلق بالطلبات الواردة من السلطة الدولية للحصول على المواد كجزء من استعراضها الدوري بموجب المادة ١٥٤ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.
- ويقدم المركز الدعم الأكاديمي إلى مركز إدارة قاعدة وطنية لأعماق البحار في كينغداو، من أجل مشروع جارٍ ينطوي على إجراء مسح بيئي وتقييم الأثر البيئي لاستكشاف واستغلال العقيدات المتعددة الفلزات.
- ويستضيف المركز مؤتمرات بشأن مسائل محددة تتعلق بأعماق البحار والمنطقة. ومن بين هذه المؤتمرات، فإن "المنتدى المعني بقضايا قاع البحار: التفاعل وتقدم العلم والتكنولوجيا والتطوير في المجال القانوني" الذي يُعقد سنويا قد اجتذب اهتماما كبيرا من جانب الوكالات الحكومية والمؤسسات البحثية ومباشري الأعمال الحرة.
- وبذلل المركز جهودا لكي ينظم سنويا دورات تدريبية في مجال قانون البحار في إطار سلسلة حلقات عمل صيفية بشأن النظريات والممارسات المتصلة بهذا القانون، التي تشمل مواضيع متنوعة. وستركز حلقة العمل لعام ٢٠١٧، التي ستُعقد في الفترة من ٣ إلى ١٤ تموز/يوليه ٢٠١٧ في شنغهاي، بدعم من صندوق الهبات للسلطة الدولية، على التعدين في قاع البحار العميقة.
- وباختصار، فإن المركز، بوصفه المعهد الوحيد الذي يركز على البحوث القانونية والسياساتية المتعلقة بقضايا قاع البحار العميقة في الصين، قد أسهم في النهوض بالإطار التشريعي في الصين وفي التقدم المحرز على صعيد ممارسات الدول. وفي ضوء ما تقدم، يثق المركز بأنه سيبدل المزيد من الجهود لتحسين تنفيذ هذا البلد للنظام القانوني الدولي لقاع البحار العميقة والشروط ذات الصلة التي حددتها السلطة الدولية.